FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province de Quebec — District No. 193 — S. District No. 14 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Price — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 18

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ed. Gordon — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.							INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER					INFIRMITIES (Specify ages when known)	
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in wooden mill," "in foundry," "in shoe factory," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation, if any.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour or piece used by the hour — Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in same year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for person over 15 years of age at College or University.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.							ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS (Spécifier les âges quand connus)	
Domiciles.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cad. vill.; ou ville, village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans moulin à bois," "dans fonderie," "dans manufacture de chaussures," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal, si on en a fait.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou affaires différents de l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du salaire par heure ou aux pièces — Cents.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour personne âgée de plus de 15 ans, au Collège ou à l'université.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
151	158	Garrin Napoléon	Price	M	fils	C	Mars	1906	5	Québec			Canadien	Canadien	Catholique																							
		" Alphé	"	M	fils	C	Juin	1893	18	"			"	"	"																						
		" Théophile	"	M	fils	C	Févr	1895	15	"			"	"	"																						
		" Alfred	"	M	fils	C	Août	1897	13	"			"	"	"																						
		" Antoine	"	M	fils	C	Août	1900	11	"			"	"	"																						
		" Napoléon	"	M	fils	C	Août	1904	7	"			"	"	"																						
152	159	Richard George	"	M	Chef	M	Juin	1883	28	"			"	"	"	Journalier					Travaille	48		60		40.00										
		Bourbin Elma	"	F	Fille	M	Nov	1891	20	"			"	"	"																						
		Richard Henri	"	M	fils	C	Août	1906	10 mois	"			"	"	"																						
		" Edouard	"	M	père	C	Août	1892	19	"			"	"	"	Journ					Travaille	20		60		10.00										
		Cross Joseph	"	M	Gendre	C	Mai	1893	18	"			"	"	"	Journ					"	25		60		20.00										
153	160	Richard Ernest	"	M	Chef	M	Janv	1870	41	"			"	"	"	Journalier					"	40		65		40.00										
		Roy Edite	"	F	Fille	M	Févr	1875	36	Angleterre			"	"	"																						
		Richard Edith	"	F	Fille			1893	18	"			"	"	"																						
		" Adelard	"	M	fils	C	Août	1895	16	"			"	"	"	Journ					Travaille	20		60		20.00										
		" Fernand	"	M	"	C	Janv	1896	15	"			"	"	"	"					"	20		60		20.00										
		" Emile	"	M	"	C	Août	1894	14	"			"	"	"	"					"	20		60		6.00										
		" Joseph A.	"	M	"	C	"	1903	8	Canada			"	"	"																						
		" Délia	"	F	fille	C	Déc	1905	6	"			"	"	"																						
		" Arthur	"	M	fils	C	Août	1908	3	"			"	"	"																						
		" Thomas M.	"	M	"	C	Oct	1910	1	"			"	"	"																						
		" Anne M. B.	"	F	fille	C	"	1910	1	"			"	"	"																						
		" Marie Emma	"	F	"	C	Mars	1911	2 mois	"			"	"	"																						
166	168	Boudreau Joseph	"	M	Chef	M	Mai	1889	22	"			"	"	"	Journ					Travaille	50		60		40.00										
		Boudreau Denis	"	M	Fils	M	Juin	1894	17	"			"	"	"																						
		Boudreau Marie	"	F	fille	C	Mai	1911	8 mois	"			"	"	"																						
166	167	Roy Isidore	"	M	Chef	M	Nov	1886	25	"			"	"	"																						
		Boudreau Irène	"	F	Fille	M	Déc	1885	26	"			"	"	"																						
		Roy Joseph	"	M	fils	C	Août	1909	2	"			"	"	"																						
		" Pierre	"	M	"	C	Mars	1911	8 mois	"			"	"	"																						
157	165	Stallage Alexandre	"	M	Chef	C	Nov	1889	22	"			"	"	"	Commis					Magasin	52		60		60.00										
		" Emile	"	M	frère	C	"	1888	24	"			"	"	"	"					"	52		66		40.00										
		" Joseph	"	M	frère	C	Mars	1893	18	"			"	"	"	"					"	52		66		12.00										
		" Ovilda	"	F	Soeur	C	Oct	1899	12	"			"	"	"																						
		" Marie	"	F	Soeur	C	Août	1901	10	"			"	"	"																						
		" David	"	M	frère	C	Janv	1904	7	"			"	"	"																						
		Deschamplain Marie	"	F	Mère	V	Août	1815	98	"			"	"	"																						
158	166	Pouliot Joseph	"	M	Chef	M	Janv	1865	46	"			"	"	"	Journ					Travaille	50		60		50.00										
		Rubi Amanda	"	F	Epse	M	Mars	1865	46	"			"	"	"																						
		Caulet Amanda	"	F	fille	C	Nov	1886	25	"			"	"	"																						
		" Délima	"	F	fille	C	Juin	1887	23	"			"	"	"																						
		" Rose	"	F	fille	C	Mars	1889	21	Angleterre			"	"	"																						
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1891	19	"			"	"	"																						
169	169	Charlebois Jane	"	M	Chef	M	Nov	1879	32	"			"	"	"	Journ					Travaille	50		60		40.00										
		Gagnon Victoria	"	F	Epse	M	Mars	1873	38	"			"	"	"	Journ					"	26		60		30.00		1000	22	1500						
		Charlebois James	"	M	fils	C	"	1906	5	"			"	"	"																						
		" Elena	"	F	fille	C	Oct	1908	2	"			"	"	"																						
		" Alexandra	"	F	fille	C	Sept	1910	18 mois	"			"	"	"																						
	168	Arnaud Hermond	"	M	Chef	M	Mars	1882	29	"			"	"	"	Journ					Travaille	50		60		30.00										
		Bélanger Carina	"	F	Epse	M	Janv	1886	23	"			"	"	"																						